SRF-JRMC receives CNO 2010 Safety Award

Story and photo by Keiichi Adachi, CFAY Public Affairs

Commander Naval Safety Center Rear Adm. Arthur Johnson recently presented U.S. Naval Ship Repair Facility and Japan Regional Maintenance Center (SRF-JRMC) the 2010 Chief of Naval Operations (CNO) Award for Achievement in Safety Ashore in the OCONUS (Outside the Continental United States) Industrial Activity category.The award ceremony was held March 8, during the 19th Annual Safety Professional Development Conference in San Diego, Calif.

This prestigious award recognizes the stellar safety program that SRF-JRMC maintained throughout 2010. When Johnson had the opportunity to tour SRF-JRMC June 22-23, 2010, he said that he was very impressed with command safety practices. He identified SRF-JRMC as one of the "pockets of safety excellence" within the Navy.

To celebrate SRF-JRMC recognition as the winner of the FY 2010 Chief of Naval Operations (CNO) Shore Safety Award in the OCONUS Industrial Activity category, members of the SRF-JRMC Executive Steering Committee and shop heads gather for a group photo with the award.
艦船修理廠及び日本地区造修統括本部(SRF-JRMC)は北米大陸外の造船部門における2010会計年度米海軍作戦本部長(CNO)陸上部隊安全表彰受賞を祝し、上級監督者と工場長が集り写真に納まる。

Environmental Engineer Kakimoto Hideomi said that earning the CNO Safety award is a direct result of the high level of SRF-JRMC teamwork and commandwide support of the implementation of the Voluntary Protection Program (VPP). "To keep the 7th Fleet operationally ready is a demanding task," he said."Achieving this award strengthens our sense of teamwork. VPP provides the principle of 'think about the safety of others too,' an attitude that makes SRF-JRMC an even safer place to work."

On a daily basis, SRF-JRMC faces occupational safety and health challenges associated with ship repair work in Yokosuka and Sasebo. Consequently, SRF-JRMC must continually address these unique challenges to safeguard its people during ship maintenance work.

SRF-JRMC Detachment Sasebo Safety Program Administrator Kazuya Hayashi, attended the conference. He expressed that he is happy about the award because it recognizes specific safety activities that SRF-JRMC accomplished over the past year. "As we committed when initiating VPP, SRF-JRMC will endeavor to correct obvious deficiencies in safety conditions and practices," Hayashi said. We will continue to watch all potential negative conditions and practices for actions. That's our attitude."

SRF-JRMC recognizes the challenges of workforce safety associated with the diverse workforce of more than 2,500 Japanese workers and U.S. military and civilian personnel. With this diverse workforce, SRF-JRMC faces unique challenges in communicating the occupational safety and health message in Japanese and English. Banners, large screen monitors and newsletters are some of the proven methods used. To ensure safety remains in the forefront at SRF-JRMC, the command motto often carries a safety "rider": "Nan Demo Dekimasu–Anzen Daiichi", or "We Can Do Anything–Safety is No. 1!"

This is more than a catchy phase at SRF-JRMC – it is a reality. The SRF-JRMC safety record is impressive with the lowest reportable injuries and lost workday rate among U.S. naval ship maintenance providers, which includes naval shipyards and regional maintenance centers. Team building, management involvement and commitment by leadership and employee alike, make safety "Job No. 1" at SRF-JRMC.

The SRF-JRMC goal is to create and sustain a world-class safety program by making safety and occupational health everyone's personal responsibility from top leadership to each "deck plate" worker. The safety program is crucial in the ship repair environment with its high potential to expose the workforce to the various hazards in heavy industrial work. The CNO Safety Award acknowledges SRF-JRMC efforts to address these challenges, including the implementation of VPP to create the command's culture of "safety consciousness."

Earning the CNO Safety Award was a team effort. During a recognition ceremony, SRF-JRMC Commanding Officer Capt. Steven Stancy, thanked the SRF-JRMC team.

"I appreciate each member's daily commitment to safety at SRF-JRMC," said Stancy. "Please keep up the effort to strengthen the safety culture here at SRF. This is the right thing to do for our command, our families, our friends and for the Navy's 7th Fleet."

Environmental Engineer Sato Motoji shared that it is a great honor to receive this award. "It reminds us of the importance of establishing a culture of safety consciousness. To keep receiving the award in the future, we need to recognize that we are always in a state of being 'next-door' to dangers in the workplace," Motoji said.

SRF-JRMC Safety Manager Hitoshi Kato, thanked Stancy for his support and reinforced the command's safety goals. "I really appreciate your great leadership to keep our worksite safe," said Kato. "Our next target is 'Recognition as a VPP Star Site,' which includes 'Establishment of a Safety Culture,' in 2011. Commitment to implementing VPP began with the 2009 Command Safety and Occupational Health Policy Statement. SRF-JRMC has integrated implementing VPP and achieving VPP Star Status into Tactical Goals supporting the SRF-JRMC 2010 and 2011 Strategic Plans. The 2011 Strategic Plan includes achieving VPP Star Status recognition by the end of calendar year 2011. VPP provides SRF-JRMC with the guiding principles to create a world-class safety management system. Together we can sustain our award-winning safety program and protect our most valued resource – the people of SRF-JRMC."

CNO、SRF-JRMCに2010会計年度の安全賞を授与

文・写真：安達慶一、CFAY広報課

この程、艦船修理廠及び日本地区造修統括本部（SRF-JRMC）は北米大陸外(OCONUS)の造船部門における2010会計年度米海軍作戦本部長（CNO）陸上部隊安全表彰を、米海軍安全管理本部（NSC）部長のアーサー・ジョンソン少将より授与された。表彰式は3月11日にカリフォルニア州サンディエゴで開催された第19回安全専門家育成会議の中で行われた。

(Right) Commander Naval Safety Center Rear Adm. Arthur Johnson presents SRF-JRMC Occupational Safety, Health and Environmental Office Director, Bill Ingersoll, a plaque recognizing SRF-JRMC as the CNO 2010 Shore Safety Award recipient in the OCONUS Industrial Activity category.

Photo courtesy of SRF-JRMC Sasebo Detachment
米海軍安全管理本部（NSC）部長のアーサー・ジョンソン少将が、北米大陸外(OCONUS)の造船部門における2010会計年度米海軍作戦本部長（CNO）陸上部隊安全表彰の盾をSRF-JRMC労働安全衛生環境部長のビル・インガソール氏に授与する。

写真提供：佐世保分所

この権威ある賞はSRF-JRMCが取り組んできた優れた安全プログラムを高く評価するものだ。昨年6月22日、23日のSRF-JRMCへの訪問で少将はSRF-JRMCの安全への姿勢はとても印象深いと述べられ、更に米海軍省の中でも「安全優秀な部隊」の１つだと称えた。

環境エンジニアの垣本英臣さんはCNO安全賞の受賞は嬉しく、受賞のカギはSRF-JRMCのチームワークと自主的保護プログラム（VPP）実施への支援と述べ、こう続けた。「第7艦隊の艦船を常に機能できる状態に保つことは骨の折れる業務で、この賞の取得は我われのチームワークを高めます。更に、『自分以外の人の安全をも考えよう』というVPPの行動規範はSRF-JRMCをより安全な職場にします。」

日々、SRF-JRMCは横須賀と佐世保で艦船修理の安全衛生に関するチャレンジに直面している。その結果SRF-JRMCでは北米大陸外の造修施設での艦船整備業務における従業員安全対策に継続的に取り組まなくてはならない。

佐世保分所から会議に出席した安全計画管理職の林一也さんは、受賞できてた喜びを表わし、それはSRF-JRMCが行ってきた個々の安全活動が認められた証しと述べた。「VPPの開始の際に明言している様に、SRF-JRMCは安全状況と作業方法の明らかな誤りを修正する努力をします。更に、我われは全ての潜在的で有害な状況と方法に注意を払い続けます。それが我われの姿勢です。」

SRF-JRMCは2500人を超える日本人、米国軍人、軍属などさまざまな従業員に関わる安全に対しても意識が高く、日本語、英語による労働安全衛生メッセージを通じてコミニケーションを図っている。横断幕、大型のモニター、ニュースレターはそれを立証する方法として使用されている。SRF-JRMCでは安全の確保を最大の関心事としている為、部隊のモットーにもそれが表わされる。「何でも出来ます-安全第一」などがその一例だ。

モットーは単なるキャチコピー以上のものであり、SRF-JRMCでは現実そのものである。海軍工廠や地区造修本部を含め、数ある米海軍艦船修理施設のなかでも報告を求められるケガと労働損失日数がとても低いという安全記録を持っている。リーダーシップを取る人と同様に従業員による参画、マネージメントの関与、責任が安全作業を第一にする。

安全に対するSRF-JRMCのゴールは、リーダーから職人まで個人レベルでの労働安全衛生責任を通した世界規模の安全プログラムの確立とその維持である。安全プログラムは艦船修理環境において重要なものである。その理由は高度の潜在的な重工業業務に伴うあらゆるタイプの危険状況に従業員がさらされるからである。「安全に対する意識」という部隊文化の確立にVPPの実践を通じてチャレンジしているSRF-JRMCの努力を認めているのが今回のCNO安全表彰である。

CNO安全表彰はチーム努力の賜物である。SRF-JRMC司令官スティーブン・スタンシー大佐はチームSRF-JRMCへの感謝の意を以下のように述べられた。「SRF-JRMCでの安全に対する皆さんの日々の責任に感謝します。安全文化を強化する努力を保ってください。それは我われの部隊、家族、友人、更に第７艦隊にとり必要なことです。」

受賞はとても光栄なことであり安全に対する意識文化の確立の重要性を喚起しますと環境エンジニアの佐藤元治（もとじ）さんは話し、こう続けた。「これからも受賞を継続するには、職場において常に危険と対峙していることを認識するべきです。」

SRF-JRMC安全部長の加藤等さんはスタンシー大佐のリーダーシップに感謝の念を示し、SRF-JRMCの安全ゴールを述べた。「職場の安全を保つスタンシー大佐のリーダーシップに深謝します。この次のターゲットは2011年内の『VPPスターサイトの認証』と『安全文化の定着』です。VPPの実践に関する動きは2009年の部隊労働安全衛生方針書と共に開始ししました。2010年、2011年度の戦略計画を支援する実務ゴールの一環としてVPPの実践とVPPスターサイト獲得をSRF-JRMCは取り入れてきた。2011年度戦略計画には2011年度末までのVPPスターサイト認証獲得が盛り込まれている。VPPはSRF-JRMCに世界規模級の安全システムの確立を目指す指標です。同時に受賞継続プログラムを維持し、重要な人材で守ることができます。それはSRF-JRMCの従業員です。」